

inform **Abano** & Montegrotto

170

Periodico indipendente delle Terme Euganee
informabano.it



SABATO
13 APRILE

**OPEN YOUR MIND
OPEN YOUR NIGHT**

OSPITE SPECIALE:
**CLAUDIO
CALVELLO**

DIRETTAMENTE DALLA HIT DEGLI
ANNI '80: "OPEN YOUR MIND"

ANDREA CEGGHINATO
MR. DAVE

BIG CLUB PADOVA
VIA ARQUIDIZIO 57



**L'AVVOCATO CALVELLO
TORNA A FARE IL DJ SOLO
PER UNA NOTTE**



«La visione dietro l'angolo»

TERMALITÀ: EFFETTO DISSOLVENZA

di Cesare Pillon

Lo staff di Pronto Casa opera da oltre 20 anni sul mercato immobiliare



Specialisti perché: COMPETENZA, CORTESIA E PASSIONE

Se state pensando di vendere, affittare o acquistare un immobile non esitate a contattarci senza impegno

I nostri servizi

Assistenza in tutte le fasi della compravendita e locazione.

Supporto pubblicitario a 360°

Potete usufruire dei seguenti Servizi Gestione contratti d'affitto via telematica in tutte le sue fasi: registrazioni, rinnovi, proroghe e chiusure Visure catastali

Ricerca del mutuo alle migliori condizioni senza spese aggiuntive

Qualità del servizio, tutela del cliente, professionalità e consulenza costante

Conoscenza dettagliata della zona e dell'andamento del mercato

Consulenze immobiliari - Stime Immobiliari - Classificazione Energetica

Registrazione Contratti d'affitto.



TEOLO:
Vendita Villa di 900mq immersa in un bellissimo parco di 15.000mq con piscina e campo da tennis. La proprietà comprende anche una dependance e 7 camere da letto, ciascuna dotata di proprio servizio. Ampio garage incluso. Cl. energ. E - EP 102,65 gl/nren
Info in agenzia Rif. 5087



ABANO TERME:
Recente appartamento in vendita nel cuore della città, in quartiere esclusivo e tranquillo, in una piccola palazzina di sole 4 unità. Situato al piano terra, offre un bellissimo giardino dove potersi rilassare e godere della tranquillità della zona. Consumo di energia di E - 175,00 kWh/m² anno
€. 248.500,00 Rif. 3210

Via A. Stella, 3 - 35031 Abano Terme (Pd) - Tel. 049 8601921
www.agenziaiprontocasa.it - info@agenziaiprontocasa.it

Giardino di luna cani&gatti

A cura di Aldo Francisci, Valentina Pasotto e Rosanna Gottardo

In collaborazione con l'associazione «Rifugio giardino di luna» sezione di Abano Terme

ADOZIONI CANI: Rosanna Gottardo info 333 9674963



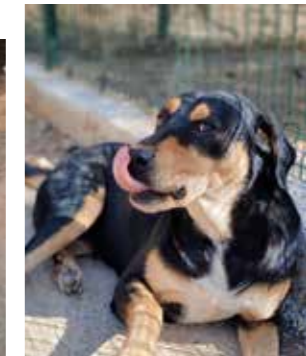
CALIPSO unica di 5 fratellini che ancora non ha casa. Circa 5 mesi taglia media. Carattere stupendo



LUPETTO 1 anno, un po' geloso dei maschi. Cerca casa. Abbandonato dopo 3 mesi dall'adozione.



BIRILLO circa 2/3 anni. Un cane meraviglioso, affettuoso, buono giocherebbe 20 ore al giorno.



CASTAGNA 26 kg, circa 3 anni. Va d'accordo con maschi e femmine. Molto tranquilla.



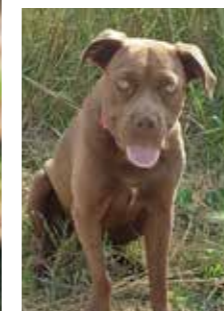
IVAN cucciolo circa 3 mesi. Taglia circa 25 kg. Già vaccinato.



SOPHIA ancora un nanerottolo



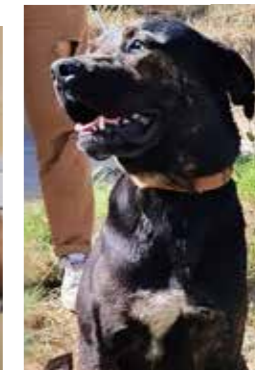
BILL 28 kg, sano castrato. 1 anno e mezzo, molto socievole, carattere stupendo



GRETA pitt pura razza, 1 anno e mezzo. Sterilizzata, sana, buonissima.



SONO 9 FRATELLINI oggi hanno 25 giorni. Appena sono pronti verranno vaccinati poi cip, poi pronti x la nuova famiglia. Si presume taglia media



BILL 28 kg, sano castrato. 1 anno e mezzo, molto socievole, carattere stupendo.



NICA circa 2 anni, 16 kg. Bella e buona. Già sterilizzata. Adatta anche a bambini.

ritiriamo
biblioteche
private
per info
349 0808404
inviare messaggi WhatsApp

G Service
grafica & stampa

Abano Terme (PD) - 388 9067170 - bgstampa@gmail.com

ALESSANDRO PEZZOLLO Termoidraulica



Via Carabinieri, 21 **ABANO TERME**
Telefono: 049 811063 cellulare: 337440366

Servizi Funebri
P
PAVANELLO

PADOVA tel. 049 680940
TEOLO tel. 049 9900657

Reperibilità 24 ore su 24

info 335 7512285
email: ioipavanello@alice.it



“Il cane è un eterno Peter Pan, non invecchia mai, perciò è sempre disponibile ad amare ed essere amato”.

Aaron Katcher

KURSAAL, LIQUIDAZIONE PER LA QUICK LIGHT FOOD

Nei confronti della Quick Light Food, l'azienda che mirava a rilanciare il complesso Kursaal, nell'isola pedonale di Abano, la sezione Civile e Fallimentare del Tribunale di Padova ha aperto la procedura di liquidazione giudi-

Il Tribunale ha calendarizzato per il 12 aprile la data dell'udienza per l'esame dello stato passivo di fronte al giudice delegato Giovanni Giuseppe Amenduni. Curatore della procedura sarà Gianluca Vindigni. La società aveva

di essere all'altezza dell'operazione", spiega Daniele Donolato, esponente locale e membro del direttivo provinciale di Fdl. "Questo né per capitale sociale, inferiore ai mille euro, né per il fatturato annuo che sembrerebbe essere di



ziale. La società, con sede in piazza Biagio Marin, ad Abano, aveva acquisito nel 2022 la gestione dell'immobile dalla Provincia. Il contratto di locazione è stato però impugnato dagli uffici, anche su segnalazione del gruppo consiliare di Fratelli d'Italia di Abano. Una volta verificate le condizioni della società, ritenute non idonee e quindi non conformi ai requisiti richiesti, l'assegnazione era stata revocata.

acquisito tutto lo stabile, che comprende il Gran Caffè delle Terme, il ristorante e la zona superiore un tempo usata per congressi e spettacoli teatrali. "La nostra preoccupazione nasceva dal fatto che l'investimento preannunciato era di notevole importo, si parlava infatti di 3 milioni di euro, e la società che si era assicurata la concessione, stando alla visura camerale non sembrava offrire alcuna garanzia

solo qualche migliaio di euro. E tantomeno per il numero di dipendenti fino a quel momento a carico, che era di sole 10 unità di cui una nella sede di Abano e 9 (tra tempo pieno e part time) nella sede secondaria di Cecina dove nel 2020 la Quick Light Food aveva preso in affitto di azienda una struttura alberghiera".

Federico Franchin



NON SOLO BURRACO

"come fare del bene divertendosi"

L'Associazione Abano Burraco ha scelto di devolvere gli utili di Bilancio anno 2023 a favore delle Scuole dell'Infanzia Paritaria di Abano Terme. Con la collaborazione dell'Assessorato ai Servizi Sociali e dei Referenti, sono stati indicati una serie di beni necessari alle attività didattiche che sono stati acquistati da Abano Burraco e donati alle rispettive Scuole. Anche l'Istituto Comprensivo per la Scuola Primaria è stato

beneficiario della donazione di uno strumento musicale idoneo per le attività degli Alunni. L'Associazione inoltre ha sostenuto economicamente un progetto alimentare per l'Etiopia proposto da L'Orto di Marco.

Ancora una volta Abano Burraco con i suoi associati si distingue per la sensibilità e generosità nei confronti delle crescenti necessità.

A seguito di accordi con Biblioamat-odv l'Associazione ha gestito e completato un corso

gratuito di base e avanzato di Burraco, molto apprezzato dai partecipanti e conclusosi con un pomeriggio di gioco gratuito domenica 24 marzo in Biblioteca.

Con il motto "far del bene divertendosi"

Domenico Signoretto Presidente

PUBBLICA IL TUO RACCONTO

le tue poesie IL TUO ROMANZO

INFO 349 0808404

aldofranciscieditore.it info@aldofranciscieditore.it



La visione dietro l'angolo di Cesare Pillon

TERMALITÀ: EFFETTO DISSOLVENZA

Il nuovo presidente degli albergatori, Valter Poli, ha negli ultimi tempi evidenziato con forza lo stato di estremo degrado in cui versa il centro di Abano Bagni e segnatamente gli immobili cardine di questo centro: Kursaal e giardini contermini, Hotel Orologio e Hotel Centrale.

Il richiamo principale è stato fatto all'ente Provincia, proprietario degli immobili del Kursaal e delle adiacenze, che da poco ha rinnovato il suo consiglio e che, ancora una volta, viene richiamato ai suoi doveri istituzionali, che sono quelli di difendere il ruolo pubblico e di funzione turistico termale di un immobile che gli è stato trasferito a suo tempo con quelle destinazioni.

La Provincia, insensibile ai suoi doveri istituzionali, ha agito in totale diffidabilità con questo indirizzo e si è comportata, come farebbe un qualsiasi speculatore privato, vendendo pezzi di questo patrimonio senza reinvestire quanto realizzato nel territorio delle Terme.

Se si aggiunge che lo stesso sta succedendo a Montegrotto, per quanto riguarda la sede ex APT e il Palazzo del Turismo di via Scavi, il quadro è completo e desolante.

Discorso a parte è quello riguardante gli ex hotel Orologio e Centrale. Queste aree sono di proprietà private che non hanno nessun interesse a trasformare gli immobili, se non in una logica di realizzazione di un giusto profitto rispetto all'investimento fatto per l'acquisizione.

Come fatto per i Comparti Centrali, ora

denominati Abano Civitas, spetta all'Amministrazione Comunale proporre una soluzione, che sappia contemperare gli interessi pubblici con quelli privati.

Un altro richiamo è stato fatto da Federterme e dalle organizzazioni dei commercianti,



rispetto ad un provvedimento che ha riconosciuto un aumento del rimborso per le cure agli stabilimenti termali in presenza, però, di un invariato tetto di spesa dei budget assegnati, con la conseguenza che verranno rimborsate un numero minore di cure. A qualcuno potrà sfuggire ma a chi scrive questo appare come un altro passetto verso l'uscita delle terme dai LEA (Livelli essenziali di assistenza) e quindi dal SSN (Servizio Sanitario Nazionale) che avrebbe un effetto disastroso dal punto di vista economico per tante imprese ed un danno di immagine gigantesco per la validità

terapeutica delle cure e della destinazione turistica.

Alla luce di questi fatti occorre aumentare la vigilanza del sistema turistico termale e non accontentarsi di un indicatore, che certo è importante, come quello delle presenze, ritornate ai livelli pre-pandemia, ma che non dice nulla rispetto al tema delle redditività delle attività economiche che hanno dovuto confrontarsi con la pesante inflazione e con un aumento generalizzato dei costi di gestione.

In una situazione in cui, sempre più, anche gli stessi operatori termali sembrano rassegnati ad un orientamento sempre più spinto verso il wellness, invece che sul consolidamento del concetto di cura, è chiaro che l'effetto dissolvenza sulla termalità caratteristica

delle Terme Euganee è in piena azione.

Seguendo questa logica e persa l'unicità delle nostre cure ci dovremo confrontare con la concorrenza agguerrita di un mondo globale sempre più innovativo e ricco di risorse. Forse solo alcune delle strutture termali locali, quelle che hanno saputo rinnovarsi, potranno reggere il confronto. E tutte le altre?

La Regione, che ha competenza specifica ed esclusiva sui temi del turismo e della sanità, non sembra aver consapevolezza del bisogno di definire un piano di rilancio ed investimenti sul Bacino Termale Euganeo che salvaguardi centinaia di attività economiche e migliaia di lavoratori.

Spetta al territorio far fronte comune e far sentire la propria voce.











Pub, birreria, stuzzicheria
TANKARD
Via Monte Croce 2
ABANO TERME
tel. 049 8669791

Impresa Generale di Costruzioni
Edil Prestige Srls
Via Aquileia, 4
35035 Mestrino
cell. 329 5817635

inform **Abano** & Montegrotto
www.informabano.it
redazione@informabano.it
Periodico indipendente delle Terme Euganee
Anno XXVIII - n. 170 aprile 2024
Editore Aldo Francisci
Direttore Responsabile Aldo Francisci
Hanno collaborato a questo numero: Cesare Pillon - Barbara Benevento
CAF Acli di Padova - Alice Marcato - Giuseppe Manzo - Salvatore Di Lauro
Stefano Baraldo - Claudio Calvello - Rosanna Gottardo
Servizi fotografici Archivio Francisci Editore
Direzione, redazione, pubblicità e amministrazione
redazione@informabano.it
PUBBLICITÀ cell. 349 0808404

Tutti i diritti riservati. Riproduzione anche parziale vietata senza il consenso scritto dell'Editore.
Iscritto al Registro Stampa del Tribunale di Padova al n. 733 del 1/6/1982
Diffusione gratuita alle famiglie e alle attività economiche

-  SITI WEB
-  APP MOBILE
-  APPLICATIVI
-  VIDEO 3D
-  GRAFICA
-  MARKETING
-  ANALYTICS
-  SOCIAL



NetBanana Web Agency

Tel. 049 99 34 089 info@netbanana.it
Fax 049 99 33 238 www.netbanana.it

SB STUDIO BARALDO

CONSULENZA FISCALE, SOCIETARIA, LEGALE E DEL LAVORO

Debiti con il Fisco?

Ti è arrivato un avviso di pagamento di vecchie cartelle di pagamento e non sai come fare?

Rischi il pignoramento dello stipendio o l'espropriazione dei tuoi immobili?

Vuoi risolvere questo problema?

Chiamaci per una prima consulenza gratuita.

Via Giovanni Berchet n.16
35131 Padova

+390498774780
+390498674780
info@studiobaraldo.it

Il notaio risponde

A cura di Aldo Francisci



RIFORMA DELLE SUCCESSIONI E DONAZIONI

Di cosa si tratta?

Oggi i legittimari (membri della famiglia del defunto: quali coniuge, figli e, in assenza di figli, genitori o nonni) hanno diritto ad una quota del patrimonio ereditario (quota di legittima o di riserva) che ricomprende tutte le categorie dei beni caduti in successione.

Ad esempio: se il defunto è deceduto senza lasciare testamento e ha lasciato denaro, una quota di società, una casa e alcuni terreni, i legittimari hanno diritto ad una quota "reale" di tutto il patrimonio.

La riforma, ancora non ufficiale né pubblicata, prevede che il legittimario anziché ricevere una quota "reale" sul tutto (come accade oggi) potrà essere soddisfatto anche con uno solo dei beni caduti in successione o addirittura con un bene non ereditario. Di fatto gli si riconosce un diritto di credito da determinarsi dopo la morte del de cuius e liquidabile in ogni modo. Si apre, pertanto, il varco a testamenti molto più liberi di quanto si possa fare oggi in linea con la società moderna e con le famiglie ben più "fluide" che non nel passato. Questo non significa che i legittimari si possano ledere. Il loro diritto di credito è e sarà sacrosanto benché più malleabile. Sia oggi che domani eventuali lesioni dei diritti di legittima saranno sanzionabili.

Pertanto, nel caso di donazioni fatte a terzi dal defunto quanto egli era in vita, il legittimario oggi può tutelarsi innanzitutto nei confronti del donatario e, in subordine, a determinate condizioni, può aggredire anche l'eventuale terzo estraneo che ha comprato uno dei beni di provenienza donativa con la cosiddetta "azione di restituzione". In altri termini, attualmente con la legislazione in vigore, la vendita di un



immobile proveniente da donazione presenta delle forti criticità, perché le donazioni possono essere impugnate dai legittimari lesi fino a quando non sono decorsi 10 anni dalla morte del donante o 20 anni dalla donazione. Le norme vigenti comportano quindi grossi limiti alla circolazione dei beni ricevuti per donazione, sia perché la persona che ha ricevuto un immobile in donazione non può fornire garanzie sufficienti all'acquirente, sia perché gli istituti di credito sono restii a concedere mutui iscrivendo ipoteca su tali beni. Per superare tali criticità nella proposta in esame è stata prevista l'abrogazione dell'azione di restituzione per effetto della quale il legittimario leso dal defunto potrà rivendicare i suoi diritti solo verso il donatario ma non potrà più "inseguire" il bene ai danni del terzo acquirente. Conseguentemente, in caso di vendita di beni di provenienza donativa non sarà più

necessario prestare particolari e costose garanzie al compratore (vedi le famose/famigerate polizze assicurative").

Altra novità fondamentale dovrebbe essere la facoltà per il legittimario di rinunciare preventivamente, con atto pubblico, all'azione di riduzione (cioè al diritto di rivendicare i propri diritti all'apertura della successione) rispetto a determinate donazioni fatte in vita (facoltà attualmente vietata). Non si potrà, invece, rinunciare a tale diritto in relazione a tutte le donazioni anche future: una rinuncia che abbia per oggetto la generalità delle donazioni anche future sarebbe nulla.

Sembrerebbe, infine, oggetto di revisione anche l'elenco dei legittimari e l'entità dei diritti loro spettanti. In questo senso si è voluto dare una risposta ai radicali mutamenti avvenuti negli ultimi decenni nella realtà sociale e morale che hanno inciso anche sui rapporti familiari basati sul matrimonio. In particolare, la proposta non considera legittimario il coniuge legalmente separato (come invece accade oggi). A quest'ultimo spetterebbe esclusivamente un assegno, soltanto se al momento dell'apertura della successione, versi in stato di bisogno e goda di alimenti a carico del de cuius. La misura dell'assegno, inoltre, deve essere determinata dal giudice. Insomma la riforma sembra essere epocale per cui è bene essere sempre attenti e chiedere aggiornamenti al proprio notaio di fiducia per poter ben pianificare i passaggi generazionali nel rispetto della legge.

Salvatore Di Lauro
Notaio in Abano Terme



Scopri con noi,
il piacere del tuo sorriso



prenota il tuo appuntamento

☎ 049 8622092
✉ info@studiodentistico.comarcato.it
📍 via Battaglia, 189/A - Albignasego - PD
📱 @studiodentistico.comarcato
📘 @studiodentistico.comarcato

ODONTOIATRIA CHIRURGIA E
ESTETICA PARODONTOLOGIA

ORTODONZIA invisibile (per bambini e adulti) IMPLANTOLOGIA ORALE

PEDODONZIA PROFILASSI E SBIANCAMENTI

IGIENE DENTALE

Studio Dentistico
Dott.ssa Alice Marcato
ISCR. ALBO N. 1546

L'AVVOCATO CALVELLO TORNA A FARE IL DJ SOLO PER UNA NOTTE

Dalla toga alla consolle al BIG

La notizia ha generato una corsa al biglietto. Claudio Calvello, noto avvocato di Abano, è tornato in consolle a suon di brani anni Ottanta e Novanta al Big Club di via Armistizio alla Mandria di Padova. Dopo molti anni di inattività Calvello, dj che ha fatto la storia dei locali da ballo, è tornato a suonare per un'intera serata. «Sono stato contattato dai titolari del Big che hanno deciso, sulla scia del ritorno in voga della musica anni '80 e '90, di programmare delle serate con dj dell'epoca», spiega Calvello. «Ho accettato volentieri l'invito a partecipare a questa one night, come ha fatto precedentemente Nicola Grassetto». Durante la serata il dj presenterà il progetto, "The law project", una canzone rimixata da Roby Borillo dei Los Locos e realizzata con Riccardo Stecca e Max Favarin. L'ultima volta che lo si era visto alla consolle era stato nel 2014, al Par Hasard di Abano, e fu uno degli ultimi a suonare prima della chiusura definitiva del locale. «Ho iniziato ad appassionarmi e a lavorare nei locali dai 17 ai 31 anni. Avrò fatto in quel periodo almeno un migliaio di serate. Ero in consolle 3 sere alla settimana. Ho intrattenuto nei locali più importanti della zona: Tiffany, Extra Ex-tra, Wag, Angelo Rosa, divenuto poi Station, Par Hasard, Le Palais. Dopo l'incredibile successo di "Open your mind", hit di successo internazionale, sono stato chiamato per dei dj set dai più disparati locali del Triveneto. Uno di questi era la discoteca Manhattan di Godega di Sant'Urbano, il cui direttore artistico era un tal Luca Zaia». Un ritorno in grande stile: «Avevo da molti anni deciso di dedicarmi completamente alla mia professione di avvocato», dice. «La passione per i dischi però non si può dimenticare. Ho ripreso allora da circa un anno i mixati su Radio Gemini One»

Federico Franchin



La rubrica dell'avvocato

A cura dell' Avv. Claudio Calvello
(Patrocinante in Cassazione – DPO e membro di Federprivacy)



VIDEOSORVEGLIANZA: LE DOMANDE PIÙ FREQUENTI E INTERESSANTI (PRIMA PARTE)

1. Quali sono le regole da rispettare per installare sistemi di videosorveglianza?

L'installazione di sistemi di rilevazione delle immagini deve avvenire nel rispetto, oltre che della disciplina in materia di protezione dei dati personali, anche delle altre disposizioni dell'ordinamento applicabili: ad esempio, le vigenti norme dell'ordinamento civile e penale in materia di **interferenze illecite nella vita privata**, o in materia di **controllo a distanza dei lavoratori**. Va sottolineato, in particolare, che l'attività di videosorveglianza va effettuata nel rispetto del cosiddetto **principio di minimizzazione** dei dati riguardo alla scelta delle modalità di ripresa e dislocazione e alla gestione delle varie fasi del trattamento.

2. Occorre avere una autorizzazione da parte del Garante per installare telecamere?

No. Non è prevista alcuna autorizzazione da parte del Garante per installare tali sistemi. In base al **principio di responsabilizzazione**, spetta al titolare del trattamento (un'azienda, una pubblica amministrazione, un professionista, un condominio...) valutare la liceità e la proporzionalità del trattamento, tenuto conto del contesto e delle finalità del trattamento, nonché

del rischio per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

3. Le persone che transitano nelle aree videosorvegliate devono essere informate della presenza delle telecamere?

Sì. Gli interessati devono sempre essere informati che stanno per accedere in una zona videosorvegliata, anche in occasione di eventi e spettacoli pubblici (ad esempio, concerti, manifestazioni sportive) e a prescindere dal fatto che chi tratta i dati sia un soggetto pubblico o un soggetto privato.

4. In che modo si fornisce l'informativa agli interessati?

L'informativa può essere fornita utilizzando un modello semplificato (anche un **semplice cartello**), che deve contenere, tra le altre informazioni, le indicazioni sul titolare del trattamento e sulla finalità perseguita. **Il cartello va collocato prima di entrare nella zona sorvegliata.** Non è necessario rivelare la precisa ubicazione della telecamera, purché non vi siano dubbi su quali zone sono soggette a sorveglianza e sia chiarito in modo inequivocabile il contesto della sorveglianza.

L'interessato deve poter capire quale zona sia

coperta da una telecamera in modo da evitare la sorveglianza o adeguare il proprio comportamento, ove necessario.

5. Quali sono i tempi dell'eventuale conservazione delle immagini registrate?

Spetta al titolare del trattamento individuare i tempi di conservazione delle immagini salvo che specifiche norme di legge non prevedano espressamente determinati tempi di conservazione dei dati. In via generale, gli scopi legittimi della videosorveglianza sono spesso la **sicurezza e la protezione del patrimonio**. Solitamente è possibile individuare eventuali danni entro **uno o due giorni**. Tenendo conto dei principi di minimizzazione dei dati e limitazione della conservazione, i dati personali dovrebbero essere – nella maggior parte dei casi (ad esempio se la videosorveglianza serve a rilevare **atti vandalici**) – **cancellati dopo pochi giorni**, preferibilmente tramite meccanismi automatici. Ad esempio, normalmente il titolare di un piccolo esercizio commerciale si accorgerebbe di eventuali atti vandalici il giorno stesso in cui si verificassero.

PUBBLICA IL TUO RACCONTO
le tue poesie **IL TUO ROMANZO**



INFO 349 0808404

aldofranciscieditore.it info@aldofranciscieditore.it

CENTROOFFSET
INDUSTRIA GRAFICA

CATALOGHI, LISTINI PREZZI, DEPLIANT,
AGENDE, CALENDARI PERSONALIZZATI DA TAVOLO E DA MURO,
PLANNING, LIBRI, MANIFESTI, CARTELLINE...

L'UNICO LIMITE È LA FANTASIA

CENTROOFFSET MASTER S.R.L.
35035 MESTRINO (PD) ITALIA - VIA BOLOGNA 1/2
TEL. 049 9001060

WWW.CENTROOFFSET.COM

PROGETTI DI SOLIDARIETÀ

L'ORTO DI MARCO IN ETIOPIA

Tra fine gennaio e inizio febbraio siamo tornati in Etiopia per monitorare i progetti di solidarietà che stiamo portando avanti e finanziando grazie alle amiche e amici che seguono i nostri programmi di sostegno e dei benefattori che non mancano di stupirci per la loro generosità.

Come sempre la prima tappa è Addis Abeba dove sbarchiamo in aeroporto con 10 valigie di 23 Kg ciascuna cariche di vestiario, scarpe e medicinali. È il massimo che possiamo portare con noi, cinque volontari di questa trasferta. La capitale ci accoglie di domenica notte con scenari purtroppo noti, giovani girovagare, prostitute in attesa di clienti, bambini di strada vestiti di stracci, donne che allattano l'ultimo figlio chiedendo un'elemosina. È desolante constatare l'enorme divario tra il ricco occidentale e questo continente.

Ci muoviamo il giorno dopo verso sud-ovest del Paese; a circa 220 Km ci attendono villaggi rurali dove maturano i nostri progetti iniziati anni fa e che, non senza difficoltà, proseguono nelle attività che decidiamo di avviare man mano che le donazioni ricevute dall'associazione lo permettono.

Come sempre veniamo accolti con estrema cordialità dai responsabili dei progetti. Pur essendo l'associazione laica, non si può non passare attraverso la gestione di suore missionarie o monaci e preti locali che ci garantiscono la buona amministrazione del denaro che trasferiamo in loco, cosa altrimenti improbabile.

La nostra sistemazione temporale si trova a Megenasse, un remoto villaggio a 2200m di altitudine tra l'equatore ed il tropico del cancro, la temperatura quindi è buona di giorno e fresca di notte. Da qui ci spostiamo nei giorni successivi per visitare le strutture.

I villaggi non hanno un vero e proprio centro



ma le scarse abitazioni di legno e fango essiccato si distribuiscono lungo la strada principale, ovviamente sterrata, la popolazione vive di agricoltura e pastorizia di sussistenza: nonostante le condizioni climatiche e geofisiche permettano la coltivazione di cereali e di foraggi, la scomparsa di una tradizione agricola e l'analfabetismo diffuso costituiscono un impedimento per un minimo

di sviluppo ed un moderato benessere. Per questo uno dei principali obiettivi dell'Orto di Marco è la diffusione dell'istruzione dei bambini, primo gradino nella scuola d'infanzia per stimolare i piccoli al ragionamento e alla conoscenza.

Oggi 31 gennaio ci rechiamo ad Awerse, un piccolo villaggio che raggiungiamo con un fuoristrada su stradine quasi impraticabili e lì ci accoglie padre Frew, un monaco cattolico etiope che si prende cura di circa 60 bambini. Entriamo nella piccola scuola dove tanti bimbi ci salutano sorridenti ma anche un po' timorosi, non è frequente la visita di donne e uomini bianchi in questa zona isolata.

Osserviamo la maestra che indica su una nera lavagna parole da pronunciare correttamente, la scrittura è amarica, per noi incomprensibile. Sono bambine e bambini belli, gioiosi, non hanno colpe che possano giustificare lo stato di estrema povertà in cui purtroppo le loro famiglie si trovano. I loro vestiti sono consumati, le loro scarpe, che lasciano fuori dalla scuola per non sporcare, sono misere e logore. È ora di pranzo, escono ordinatamente dalle classi per recarsi, seguendo le maestre, in uno spazio esterno dove, seduti in terra, iniziano a mangiare un piatto di pasta in bianco e pane. Non è molto ma spesso è l'unico pasto della giornata.

Il monaco ci accompagna a visitare il resto della area fattoria dove pascolano tre mucche. Ci chiede di aiutarlo nella costruzione di un pollaio per accogliere più di 100 galline ovaiole che dovrebbero garantire ai bambini una dieta proteica migliore.

La passeggiata si conclude mostrandoci alveari rudimentali che dovrebbero essere sostituiti con arnie più moderne per una più efficiente produzione di miele per i piccoli, importante fonte di energia naturale.

Prima di lasciare i piccoli, non senza commozione, consegnamo loro una maglietta verde donata da uno sponsor della provincia di Padova, che apprezzano moltissimo, non sono abituati ad indossare indumenti nuovi, ci salutano con un entusiasmo che rimarrà sempre nel cuore.

La visita presso la scuola-fattoria di Awerse ha confermato la buona gestione della scuola e del progetto che stiamo realizzando insieme al monaco cappuccino, ci impegneremo per trovare nuovi finanziamenti, per cercare di alleviare gli stenti a cui sono sottoposti questi fragili bimbi.

Noi continueremo a lavorare per ottenere un mondo più giusto, se vuoi conoscerci la nostra sede è in via M. da Brescia 30, sopra all'Aliper di via Previtali in Abano Terme.

Aiutaci in questa battaglia, sostienici con una donazione.

L'Ostetrica delle Terme

A cura di Barbara Benevento

ENDOMETRIOSI E DOLORE PELVICO

In questo articolo cercherò di fornire alcune indicazioni su **come riconoscere i possibili sintomi dell'endometriosi** con un approfondimento circa i trattamenti che permettono di lenire il dolore causato da questa infiammazione cronica benigna.

Molto spesso mi viene chiesto come riconoscere l'endometriosi ma non è semplice ed immediato rispondere a questa domanda: basti pensare che in Italia, **soffrono di endometriosi circa 3 milioni di donne in età fertile**, ma si stima che ben 1 donna su 10 abbia a che fare con questa anomalia senza che ne sia a conoscenza. Ecco quindi che avere una maggiore consapevolezza sul come riconoscere i sintomi dell'endometriosi è di fondamentale importanza per la propria salute, in modo da potersi avvicinare quanto prima ai benefici che una diagnosi precoce e una cura mirata possono avere sulla propria vita.

Per capire come riconoscere l'endometriosi è importante sapere che questa patologia è un'anomalia delle cellule normalmente presenti nella cavità uterina e chiamate cellule endometriali. **La patologia può essere asintomatica o sintomatica**



pelvico causato dall'endometriosi si può pensare di sottoporsi a dei **trattamenti specifici**. Questi aiutano a lenire il dolore dell'endometriosi e i più conosciuti sono:

- Approccio manuale osteopatico
- Esercizi decongestionanti

matica o sintomatica e, in quest'ultimo caso, può manifestarsi con:

- dolore pelvico e particolarmente acuto in fase peri-mestruale
- mestruazioni dolorose
- dolore durante i rapporti sessuali
- irregolarità dei cicli mestruali con perdite ematiche anomale dai genitali
- dolore alla defecazione
- gonfiore addominale e sterilità

Il dolore pelvico causato da endometriosi è da imputare alle cellule endometriali che anziché rimanere nelle pareti dell'utero, fuoriescono e si legano ad organi esterni come Tube di Falloppio, ovaie, intestino. Queste cellule provocano un'infiammazione che la donna percepisce come dolore pelvico cronico e persistente.

Cosa posso fare come professionista sanitaria per alleviare il dolore pelvico?

Per alleviare il dolore pelvico causato dall'endometriosi si può pensare di sottoporsi a dei **trattamenti specifici**. Questi aiutano a lenire il dolore dell'endometriosi e i più conosciuti sono:



- Radiofrequenza pelvica con **Elettro-neuromodulazione**
- Insufflazioni vaginali o rettali con ozono-ossigeno

La radiofrequenza con elettro-neuromodulazione, riscalda i tessuti e sfrutta delle particolari frequenze per ridurre la percezione del dolore. I benefici di questo trattamento si possono percepire già dopo la prima seduta senza nessun rischio.

Se con la radiofrequenza medica si utilizza il calore, con le **insufflazioni vaginali o rettali** invece, si provvede a diffondere ozono-ossigeno con potere analgesico e antinfiammatorio.

In conclusione, l'endometriosi è un'infiammazione che negli anni si sta studiando e scoprendo sempre di più. Questo costante impegno nella ricerca sul come riconoscere l'endometriosi in tutte le sue sfaccettature ha lo scopo di permettere ad ogni singola donna di essere supportata nella diagnosi più specifica e nella cura più idonea. L'obiettivo finale è di **consentire ad ogni donna di vivere la propria vita riducendo questo dolore invalidante.**

Barbara Benevento

Dottorssa in ostetricia e in osteopatia per pre e post partum, specialista in disfunzioni pelviche, consulente in sessuologia clinica. Titolare BB studio ostetrico.

Iscrizione Ordine Ostetriche n. 57.

Iscrizione Albo nazionale esperte in riabilitazione del pavimento pelvico (Associazione Italiana di Ostetricia).Iscrizione Albo FISS (Federazione italiana sessuologia scientifica)

Ambulatorio specialistico / studio di ostetricia con certificazione sanitaria

Studio Ostetrico

Dott.ssa Ostetrica Barbara Benevento

Via Alessandro Volta/Via Jappelli, 36 Abano Terme (PD)

Cell. 338 9563897 – 391 1387230

<https://www.barbarabenevento.it/>

Scrivimi un'email a questo indirizzo: dott.barbara.ostetrica@gmail.com

Visita la mia pagina Facebook **Dottorssa Barbara Benevento Ostetrica**

Vuoi parlare direttamente con me? **Chiama al +39 391 1387230** dal lunedì al venerdì ai seguenti orari:

12.30-14.00 e 19.30-21.00

Il tuo 5x1000 per dare un futuro ai bambini dell'Etiopia.
Basta una firma e il Codice Fiscale: 92280670289

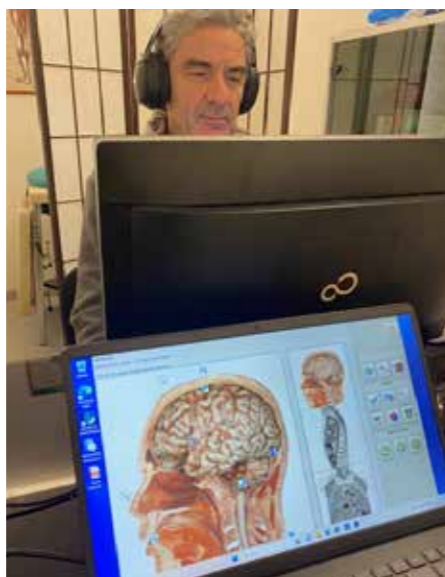
Sostieni i nostri progetti di solidarietà, dona con un bonifico bancario a L'Orto di Marco odv
Iban: IT12C03069 09606 100000146545 Intesa San Paolo
Le donazioni effettuate da persone fisiche sono detraibili per un importo pari al 35% dell'erogazione

L'angolo del Terapista

A cura del **Dr. Giuseppe Manzo**, iscritto all'Ordine TSRM dei Tecnici sanitari di radiologia medica e delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione delle province di Ve e Pd, al n.87 dell'Elenco Speciale a esaurimento di Massofisioterapia

VUOI RECUPERARE OLFATTO ED ODORATO? VIENI A PROVARE LA BIORISONANZA

Questa nuova apparecchiatura, ad alto contenuto tecnologico, basata sulla fisica quantistica, è impiegata per la valutazione energetica dei vari organi anche come strumento complementare alle tecniche tradizionali. Durante la seduta viene applicata sulla persona una cuffia con all'interno bio-induttori in grado di distinguere le oscillazioni armoniche da quelle disarmoniche prodotte dal corpo. **Non è un presidio medico, non è studiato per una diagnosi medica**, ma permette di condurre un'analisi energetica e migliorare le frequenze di tutti gli organi mediante specifici impulsi generati dal software chiamati "METATERAPIA".



Cio' che viene visualizzato sul monitor sono tavole anatomiche corrispondenti alle zone che l'operatore sta mappando e sulle quali markers di colore diverso, dal giallo al nero, mostrano le frequenze corrette e quelle alterate che con la "Metaterapia" vengono riportate in riequilibrio energetico.



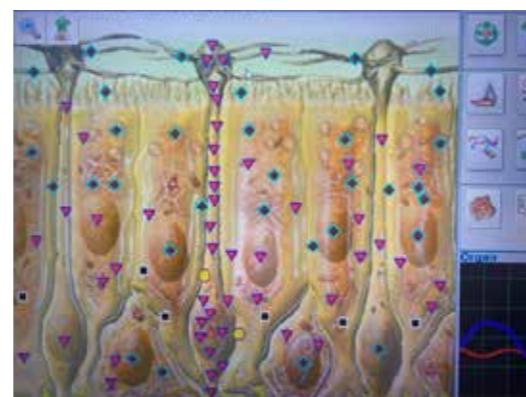
CASO DI UNA SIGNORA CON COMPLETA PERDITA DELL'OLFATTO DAI TEMPI DEL COVID



Qui abbiamo trovato frequenze alterate a livello olfattivo



...si scende in profondità a livello istologico...



...Si scende ancora piu' in profondità a livello citologico delle cellule olfattive che vengono trattate con la "Metaterapia" e la persona, dopo 2 sedute, ha recuperato il senso dell'olfatto perso al tempo del COVID

Studio Massofisioterapia
Dott. Giuseppe Manzo consiglia

LA STRADA GIUSTA PER STAR BENE

CURA I TUOI DOLORI SENZA FARMACI

IL TUO CORPO È UNA MAPPA!
Come l'agopuntura, lo SCENAR lavora sui meridiani energetici che attraversano il nostro corpo, inviando, tramite la cute, un flusso di corrente verso aree mirate.

Cell. +39 348 7048590 | giuseppemanzo51@gmail.com | www.giuseppemanzo.com | Segui su Studio Massofisioterapia Dott. Giuseppe Manzo

Via Padova 107 B - Condominio Blanco - Tencarola di Selvazzano (PD)

La Rubrica del Dentista

A cura di Alice e Francesca Marcato
alice.marcato@alice.it



DOPO L'APPARECCHIO ORTODONTICO: L'IMPORTANZA DELLA CONTENZIONE

Finalmente i denti sono allineati, il sorriso è smagliante e ci siamo liberati dell'apparecchio ortodontico. In realtà, il percorso di cura ortodontico non termina semplicemente con la rimozione dell'apparecchio, ma continua con un periodo di contenzione. La contenzione consente di mantenere inalterati i risultati ottenuti dopo lunghe e fastidiose terapie; si tratta, quindi, di una fase di stabilizzazione che si effettua con apparecchi di contenzione. Questa ulteriore fase della cura ortodontica è necessaria dopo il termine dello spostamento dei denti, per mantenere il risultato al sicuro. Gli apparecchi di contenzione sono di 3 tipi: il filo metallico, che si

incolla dietro i denti, gli apparecchi rimovibili in resina e mascherine invisibili. La contenzione non è una garanzia assoluta nel tempo: la stabilità del risultato ortodontico dipende sicuramente da una buona diagnosi e da un piano di trattamento appropriato e l'efficacia dei diversi tipi di contenzione dipende molto dalla collaborazione del paziente e dal controllo periodico presso l'ortodontista. La precauzione più importante è fare i controlli una o due volte l'anno, per intercettare, in tempo, eventuali recidive o nuove problematiche ortodontiche e correggerle tempestivamente.



PIZZERIA - RISTORANTE
FUORI ROTTA

CHIUSO IL MARTEDÌ

VIA DIAZ, 154
ABANO TERME (PD)
TEL. 049 810236

WWW.PIZZERIAFUORIROTTA.COM
E-MAIL: FUORI-ROTTA@LIBERO.IT

PIZZERIA-RISTORANTE FUORI ROTTA È UN LOCALE IDEALE PER CENE AZIENDALI, PIZZE DI FINE ANNO, SERATE TRA AMICI, FESTE DI COMPLEANNO E... QUALSIASI ALTRA OCCASIONE PER DEGUSTARE OTTIMI PIATTI IN UN AMBIENTE PARTICOLARE.

OGNI SPECIALITÀ È REALIZZATA CON INGREDIENTI SEMPRE FRESCI E DI QUALITÀ. IL TUTTO ACCOMPAGNATO DA OTTIMI VINI.

Le ACLI informano
a cura del CAF Acli di Padova
www.aclipadova.it - 049 601290



SEMPLIFICAZIONE FISCALE: SI PUÒ FARE A MENO DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA

La stagione fiscale del 2024 porta con sé una significativa novità per i contribuenti italiani. Il modello 730, uno strumento cruciale per la dichiarazione dei redditi dei lavoratori dipendenti e dei pensionati, è stato oggetto di una riforma che mira a **semplificare e rendere più flessibile il processo di presentazione e pagamento delle imposte.**

(Questa nuova flessibilità consente ai contribuenti di avere maggiore controllo sulle proprie dichiarazioni fiscali e sui relativi pagamenti.)

I contribuenti, persone fisiche, che si avvalgono del 730, dal 2024 possono optare per il **pagamento diretto delle imposte dovute tramite il modello F24, senza** necessariamente fare riferimento allo **stipendio o pensione; stessa cosa vale anche nel caso dei rimborsi per crediti.** Ciò significa che anche coloro che hanno un datore di lavoro o un ente pensionistico, responsabile delle operazioni di conguaglio fiscale, potranno scegliere di ottenere il **rimborso dei crediti IRPEF direttamente dal Fisco** anziché attraverso la busta paga o pensione, senza dipendere dai tempi e dalle procedure del sostituto d'imposta.



In sintesi, il modello 730 per l'anno 2024 introduce un'epoca di semplificazione e autonomia per i contribuenti italiani, consentendo loro di gestire in modo più efficiente e trasparente le proprie questioni fiscali. La flessibilità nel rimborso IRPEF e nel versamento delle imposte sarà estesa anche a tutti i contribuenti, indipendentemente dalla loro situazione lavorativa o previdenziale, offrendo così una maggiore autonomia nella gestione delle proprie finanze.

Anche l'ambito di ciò che si va a dichiarare nel 730 si amplia consentendo a chi detiene patrimoni all'estero sia sotto forma di investimenti finanziari che di natura fondiaria (terreni e fabbricati) di poter presentare un'unica dichiarazione senza dover presentare appositi quadri aggiuntivi del Modello Redditi, ex unico. Quindi conviene affrettarsi per la dichiarazione dei redditi, così da poter usufruire in tempi brevi dell'eventuale credito d'imposta e vederselo accreditare direttamente in banca.

Gli operatori e le operatrici di Caf Acli Padova sono a vostra disposizione per consigliarvi al meglio. Contattaci allo 049 60 12 90 e richiedi un appuntamento nella sede più vicina a te!

ABANO e MONTEGROTTO



Le farmacie di Abano e Montegrotto (esclusa la farmacia di Giarre ore 8,30-21,00) iniziano il turno alle ore 12,45 il sabato fino alle 12,45 del sabato successivo e assicurano, inoltre, il servizio dalle 15,45 alle 19,30 il sabato in cui escono dal turno settimanale.

FARMACIE DI TURNO

dal 27 aprile al 4 maggio

FARMACIA COLOMBO - Abano

Via Volta, 31 Tel. 049 8668043

dal 4 al 11 maggio

FARMACIA ALLE TERME - Montegrotto

Viale Stazione, 5 Tel. 049 793395

dal 11 al 18 maggio

FARMACIA MONTEORTONE - Abano

Via Monte Lozzo, 5 (Monteortone) Tel. 049 8669005

dal 18 al 25 maggio

FARMACIA INTERNAZIONALE - Abano

Via Pietro D'Abano, 12 Tel. 049 8669049

dal 25 maggio al 1 giugno

FARMACIA COLLI EUGANEI - Montegrotto

Via Mezzavia (Mezzavia), 6 Tel. 049 794339

dal 1 al 8 giugno

FARMACIA EUGANEA - Abano

Via Puccini, 21 Tel. 049 8611288

dal 8 al 15 giugno

FARMACIA SANNITO - Abano (Giarre)

Via Roveri, 48/A - Tel. 049 812164

dal 15 al 22 giugno

FARMACIA AL CORSO - Montegrotto

Corso Terme, 4 Tel. 049 793922

dal 22 al 29 giugno

FARMACIA SAN LORENZO - Abano

Via Matteotti, 91 Tel. 049 811335

ORARI SANTE MESSE

PARROCCHIA SAN LORENZO

LUNEDI'-VENERDI' ore 7,30 - 18.30 SABATO ore 7,30 - 18.30 (prefestiva)

DOMENICA ore 8.00 - 10.00 - 11.30 - 19.00

PARROCCHIA DI MONTEORTONE

LUNEDI'- SABATO ore 18.00

DOMENICA ore 7,30 - 8,45 - 11,15 - 18.00

PARROCCHIA DI S. BARTOLOMEO - MONTEROSSO

LUNEDI'-VENERDI' ore 16.00

SABATO ore 18.00 DOMENICA ore 10,00

PARROCCHIA DEL SACRO CUORE DI GESU'

LUNEDI'-VENERDI' ore 8.30 - 18.15 SABATO ore 18.15

DOMENICA ore 9.00 - 10,00 - 11,00 - 12,00 - 18,15

PARROCCHIA CUORE IMMOCOLATO DI MARIA - GIARRE

LUNEDI'-VENERDI' ore 18.00 SABATO ore 18.00

DOMENICA ore 8.00 - 10.00

CUCINA PADOVANA

Antiche ricette A cura di Aldo Francisci

• Animelle di capretto

Tagliare a dadolini le animelle di 2 o 3 capretti (o di agnello o di vitello). Passarle per 5 minuti in acqua bollente. Lasciarle raffreddare, asciugarle, passarle alla farina, farle dorare in burro, olio e lardo battuto, con cipolla e aglio. Irrorarle con vino bianco, lasciare che questo evapori. Portare eventualmente a cottura con un po' di brodo. Legare alla fine con torlo d'uovo battuto con succo di limone. Sistemare di sale e speziare secondo il gusto, con noce moscata o zenzero.

PROVERBI VENETI

El sole umido vole acqua

Quando la luna gà el culo in mogia, piove voglia o no voglia.

Tre nuvoli fa on tempo e tre brose (brine) rompe el tempo.

I primi a entrar n'tel sacco, i ze i ultimi a vegnir fora.

Sole bianco siroco in campo.

Eà gaina che ghe piase el gaeo, ghe piase anca el so ponaro

Dopo i confeti se vede i difeti.

L'omo maridà porta quatro "p":

pene, pensieri, pentimenti e peccati.

Chi voe el pomo sbassa eà rama, chi voe eà tosa caressa eà mama.

Fèmene, cani e bacacà pi che te bati, pi i vien boni.

Tèndare e tose e bàtare e nose xe tempo perso.

Ocio celeste, ocio de dama; ocio moro, ocio da putana.

E fèmene no sa de èssare sentà dessorà aea so fortuna.

Chi è senza lume el va in leto a l'orba..

EMERGENZA - Numeri utili

POLIZIA DI STATO	113	TELEFONO AZZURRO	19696
CARABINIERI	112	CASA DI CURA Abano	049 8221211
VIGILI DEL FUOCO	115	GUASTI GAS	800900999
EMEGENZA SANITA'	118	GUASTI ACQUA	800900777
SOCCORSO STRADALE	803116	GUASTI LUCE	800900800
CORPO FORESTALE	1515	GUARDIA MEDICA	049 8215010
GUARDIA DI FINANZA	117	ABANO TERME	
POLSTRADA	112	MUNICIPIO centralino	049 8245111
TAXI (A.R.T.E. Consorzio Autonoleggi		POLIZIA LOCALE	049 8245352
Radiotaxi (Terme Euganee)	049 667842	BIBLIOTECA CIVICA	049 8617970
TAXI Abano Terme	049 8630307	MONTEGROTTO TERME	
CARABINIERI	112	MUNICIPIO centralino	049 8928711
STAZIONE	049 8617700	POLIZIA LOCALE	049 8928800
		BIBLIOTECA CIVICA	049 8928830

CROCE ROSSA richiesta Servizio 393 9017442

730 con CAF ACLI

Dove tutto è più semplice



049601290

Fissa il tuo appuntamento

Scrivici una mail a montegrotto@padova.acli.it
Oppure registrati sul portale myCAF visitando il sito www.cafacli.it

MONTEGROTTO TERME - via Aureliana, 28

www.aclipadova.it

[aclipd](https://www.facebook.com/aclipd)

ritiriamo
biblioteche
private
per info
349 0808404






LaScala


FISH RESTAURANT


Specialità Pesce

I nostri piatti vanno
mangiati piano e
gustati fortissimo...

ristorantelascalaabano.it

 Via Marzia, 33 - Abano Terme PD

 049 8630306

 +39 329 21 30 209



PUBBLICA IL TUO RACCONTO

le tue poesie IL TUO ROMANZO

**ALDO FRANCISCI
EDITORE**

INFO 349 0808404

aldofranciscieditore.it

info@aldofranciscieditore.it

